

# PROGRAMATOR ZE ZŁĄCZEM USB PD14



INSTRUKCJA OBSŁUGI

CE

# SPIS TREŚCI

1. ZASTOSOWANIE	5
2. ZESTAW PROGRAMATORA	5
3. WYMAGANIA	5
4. INSTALOWANIE PROGRAMATORA. 4.1. Montaż programatora. 4.2. Instalacja sterowników portu COM na komputerze	6 6 6
4.3. Instalacja oprogramowania programatora PD14	7
5. OPIS PROGRAMU PD11 5.1. Pasek menu 5.2. Pasek narzedzi	
5.3. Tryb edycji	
5.4. Tryb programowania 5.5. Pole - właściwości przetwornika	
5.6. Pole - parametry serwisowe	13
5.7. Pole - parametry przetwornika 5.7.1. Parametry weiściowe	15 16
5.7.2. Parametry alarmów	16
5.7.3. Parametry wyjściowe 5.7.4. Parametry procesu 5.7.5. Parametry rejestracji	17 17 18
5.8. Status programu	18
6. DANE TECHNICZNE	19
7. KOMUNIKATY O BŁĘDACH	20
8. KONSERWACJA I SERWIS	21
9. KOD ZAMÓWIENIA	21

# 1 ZASTOSOWANIE

Zestaw programatora z łaczem USB typu PD14 przeznaczony jest do programowania przetworników serii P11, P12 oraz odczytu parametrów zarchiwizowanych w przetwornikach P12, w środowiskach Windows 2000/NT/XP.

Oprogramowanie zastosowane w PD14 (Programator PD11) umożliwia:

- zmianę parametrów pracy przetwornika;
- zapis, odczyt nastawionych w przetworniku parametrów do pliku pod dowolna nazwa:
- dwa tryby pracy programu:
  - tryb programowania (tryb edvcii połaczony z jednoczesnym zapisem zmienianych parametrów do przetwornika).
  - tryb edycji (edycja parametrów przetwornika z możliwościa) ich wydruku, odczytu bądź zapisu do pliku);
- odczyt z przetwornika parametrów procesu (minimum, maksimum, wartości mierzonych, itp.), parametrów obliczanych oraz zareiestrowanych (tylko P12):
- kasowanie wartości minimalnych i maksymalnych:
- zabezpieczenie hasłem dostepu do parametrów przetwornika:
- automatyczne zapamiętanie konfiguracji programu przy jego zamknięciu.

Program programatora pracuje w systemie Windows 2000/NT/XP.

## 2. ZESTAW PROGRAMATORA

W skład zestawu wchodza:

<ul> <li>programator PD14</li> </ul>	1 szt;
• płyta ze sterownikami i oprogramowaniem programator PD11	1 szt;
przewód USB	1 szt:

- przewód USB
- instrukcja obsługi 1 szt:

# 3. WYMAGANIA

- Windows 2000/NT/XP.
- około 10 MB wolnego miejsca na dysku,
- minimum 16 MB pamieci RAM,
- port USB.

# 4. INSTALOWANIE PROGRAMATORA

# 4.1. Montaż programatora

Programator jest urządzeniem przenośnym, zasilanym z magistrali USB i przetwornika. Rysunek gabarytowo montażowy programatora PD14 przedstawiono na rysunku 1.



Rys.1. Rysunek gabarytowo montażowy programatora PD14.

Na płycie czołowej znajdują się dwie diody:

**Zielona** (RxD) - sygnalizuje odbieranie danych z przetwornika, **Żółta** (TxD) - sygnalizuje nadawanie danych do przetwornika.

# 4.2. Instalacja sterowników portu COM na komputerze

Programataor PD14 wykorzystuje, licencjonowane przez firmę Future Technology Devices International Ltd., sterowniki FTDIBUS Driver oraz FTDIPORT Driver. Oprogramowanie to tworzy w systemie nowe urządzenie USB Serial Converter i przydzielony do niego Port(Com) - USB Serial Port.

Instalacja w systemie Windows sterownika powoduje dodanie kolejnego portu szeregowego COM do listy portów obsługiwanych przez system operacyjny.

Na płycie CD dołączonej do wyrobu znajdują się katalogi ze sterownikami dla następujących systemów operacyjnych:

- WIN\_XP: Windows 2000, Windows XP, Windows Vista, Windows Server 2003.
- WIN\_XP\_64: Windows Vista x64, Windows XP x64, Windows Server 2003 x64.

# UWAGA:

Sterowniki nie współpracują z systemami Windows 98 i ME.

# Instalacja w systemach Windows 2000, Windows XP, Windows Vista i Windows Server 2003.

W celu zainstalowania sterowników dla tych systemów, należy uruchomić program wykonywalny z katalogu ze sterownikiem dla danego systemu:

- WIN\_XP\CDM\_Setup.exe (dla Windows 2000, Windows XP, Windows Vista i Windows Server 2003)

#### - WIN\_XP\_64\ CDM\_x64\_Setup.exe (dla Windows XP x64, Windows Vista x64 i Windows Server 2003 x64).

Oprogramowanie to zainstaluje w systemie sterowniki dla nowych urządzeń i portów.

Następnie należy podłączyć konwerter, który zostanie odnaleziony i zidentyfikowany przez system jako USB Serial Converter, i zostanie przydzielony dla niego Port(Com) - USB Serial Port.

# 4.3. Instalacja oprogramowania programatora PD14

Programator PD14 współpracuje z oprogramowaniem programatora PD11. Aby zainstalować program programatora pod Windows należy:

- 1. Włożyć płytę instalacyjną do napędu CDROM
- 2. Kliknąć na przycisk **Start** na pasku zadań Windows i wybrać Uruchom...
- 3. Wpisać ścieżkę dostępu, np. e:\setup.exe
- Po uruchomieniu programu instalacyjnego określić ścieżkę docelową np.

C:\Program Files\LUMEL S.A.\Programator PD11 oraz grupę roboczą np.: LUMEL S.A.

## 5. OPIS PROGRAMU PD11

Program PD11 realizuje dwie funkcje pracy:

- tryb edycji, w którym można edytować parametry wybranego przetwornika, oraz zapisywać i odczytywać je z pliku,
- tryb programowania, realizuje to co tryb edycji z możliwością bezpośredniego zapisu zmienianych parametrów do przetwornika.

Uruchomienie programu następuje po kliknięciu ikony programu "PD11" w grupie "LUMEL S.A.". Program po uruchomieniu pracuje w trybie edycji. Okno główne programu pokazane jest na rys.1.

Pasek menu	W Programmine State (annue State )	
Pasek narzędzi —	A A A A A A A A A A A A A A A A A A A	
Właściwości przetwornika Wybór przetwornika	Valainee is pre-ended     Type pre- Name:     Paraters removes     Paraters     Paraters removes     Paraters     Paraters removes     Paraters removes     Paraters removes	Parametry serwisowe
Ctatus	Totore Day 1318-302 Anter 11/0-95	
programu		
	Parenty retice Aan1 Nam2 Parenty rylica Parenty process Parenty retract	
	Ten verifeia Turanova Dille vi	
Parametry		
przetwornika	Can point 1	
	Punkt dziesiętny (000 b <u>z</u>	
	Charakteryalyka indywidacina 🖉 💌	
	Jednosika 🕆 💌	
	Presently-present/project-sectoring         Yes	
	X2 [2] YC 2	
	192 C 110 200 201 606 600 600 600 600 600	



## 5.1 Pasek menu



Menu Plik udostepnia polecenia zapisu parametrów przetwornika do pliku, ich odczytu oraz wydruku.

Zapisz parametry ... - Wyświetla standardowy dialog zapisu do pliku, umożliwiając zapis

parametrów aktualnie wybranego przetwornika. Otwórz parametry ... - Wyświetla standardowy dialog otwarcia pliku.



umożliwiając odczyt parametrów aktualnie wybranego przetwornika.

W przypadku ody wybrany przetwornik pracuje w trybie programowania standardowy dialog otwarcia pliku poprzedzony jest wyświetleniem dialogu.

Naciśniecie przycisku "Dalei>>" powoduje odczyt parametrów prze-

twornika z pliku, a nastepnie zapis

tych parametrów do przetwornika.

Drukuj parametry ... - Wyświetla standardowy dialog wydruku, umożliwiając wydruk parametrów aktualnie wybranego przetwornika.



Menu Komunikacja umożliwia wybór portu komunikacyjnego do komunikacji z przetwornikiem. Wyświetlana jest lista wszystkich portów szeregowych znalezionych w komputerze. Wybrany port jest automatycznie otwierany, konfigurowany i oznaczany znakiem ✓.

Menu Jezvk umożliwia wybór wersii iezykowej programu. Wybrany język oznaczany jest znakiem √.

Menu Pomoc wyświetla informacje o wersji programu PD11 oraz adres producenta.

### 5.2. Pasek narzędzi

Większość przycisków zawartych na pasku narzędzi jest opisana w **Pasku menu**.



### Tryb pracy programu realizuje dwie funkcje:

- tryb edycji



- tryb programowania



## 5.3. Tryb edycji

W trybie edycji możliwa jest edycja parametrów wybranego przetwornika, zapis i odczyt z pliku oraz wydruk nastawionych parametrów.

## 5.4. Tryb programowania

Tryb programowania realizuje te same funkcje co tryb edycji

umożliwiając dodatkowo zapis zmienianych parametrów do przetwornika oraz odczyt parametrów procesu. Przechodząc z trybu edycji w tryb programowania konieczne jest podanie hasła dostępu:

Potwierdzenie hasła	
Podaj hasło	
Dalej>>	Anuluj

W przypadku poprawnego hasła, po naciśnięciu przycisku "Dalej>>" wyświetlony zostaje dialog Błąd! Nie można odnaleźć źródła odsyłacza.. Błędne hasło powoduje wyświetlenie komunikatu błędu: "Niezgodność hasła z hasłem w przetworniku. Spróbuj ponownie".

Dialog umożliwia zapis parametrów do przetwornika (przycisk "**Zapisz**"), bądź ich odczyt z przetwornika (przycisk "**Odczytaj**").

U	lwagal X
	Uwaga!
	Przejście z trybu edycji w tryb programowania spowoduje zapis lub odczyt parametrów przetwornika.
	Naciśnij
	Odczytaj - jeżeli chcesz odczytać parametry z przetwornika
	Zaµisz - jeżeli chcesz zapisać parametry do przetwornika



## 5.6. Pole - parametry serwisowe

Parametry serwisowe przedstawione są na rys.4. W polu parametry serwisowe dostępnych jest 5 przycisków:

- parametry fabryczne,
- wpisz parametry
- odczytaj parametry
- zmień hasło
- odblokuj hasło.
- aktywny w trybie programowania,
- aktywny w trybie programowania,
- aktywny w trybie programowania,



# Wpis parametrów fabrycznych

 Naciśnięcie tego przycisku powoduje ustawienie parametrów aktualnie wybranego przetwornika na wartości fabryczne.

W przypadku, gdy wybrany przetwornik pracuje w trybie programowania, dokonywany jest również wpis parametrów fabrycznych do przetwornika, co sygnalizowane jest komunikatem:

#### "Parametry fabryczne zostały zapisane".

#### Wpis parametrów do przetwornika

 - (aktywny tylko w trybie programowania) umożliwia zapis wszystkich nastawionych parametrów do przetwornika.

#### Odczyt parametrów z przetwornika

 - (aktywny tylko w trybie programowania) umożliwia odczyt wszystkich parametrów z przetwornika.

Odczyt jak i zapis parametrów do przetwornika sygnalizowany jest oknem postępu

Postęp		
Odozył da	nych z przetworni ka	
	10%	

Zmiana hasła w przetworniku - (aktywny tylko w trybie programowania) umożliwia zmianę hasła w przetworniku (Błąd! Nie można

Zmiana hasta	
Podaj stare hasło	
Podaj nowe hasło	2000
Potwierdź nowe hasło	
Zastosuj	Anuluj

odnaleźć źródła odsyłacza.). W celu zmiany hasła konieczne jest podanie starego hasła (to samo, które podawane jest w momencie łączenia się z przetwornikiem), oraz podanie nowego hasła wraz z powtórnym jego potwierdzeniem.

W przypadku błędnie podanego starego hasła wyświetlany jest komunikat: "**Niepoprawne** stare hasło".

W przypadku niezgodności potwierdzenia nowego hasła z nowym hasłem wyświetlany jest komunikat: "**Błędne potwierdzenie hasła**".

Odblokowywanie zapomnianego hasła - umożliwia ustawienie hasła w przetworniku na wartość fabryczną "0", w przypadku, gdy użytkownik nie pamięta aktualnie nastawionej wartości hasła. Aby odblokować hasło konieczne jest fizyczne podłączenie przetwornika do programatora. W przypadku nie spełnienia tego warunku zaraz po naciśnięciu przycisku wyświetlany jest komunikat o błędzie: "Brak komunikacii z przetwornikiem. Przetwornik nie odpowiada".

Przy podłączonym przetworniku naciśnięcie przycisku "Odblokuj hasło" powoduje wyświetlenie dialogu odblokowania hasła (Błąd! Nie można odnaleźć źródła odsyłacza.). W dialogu wyświetlany jest numer przetwornika, dla którego należy podać odpowiedni kod odblokowujący.



W celu uzyskania kodu odblokowującego należy skontaktować się z inżynierem produktu: tel.: 68 45 75 306.

Podanie błędnego kodu odblokowującego powoduje wyświetlenie komunikatu: "Błędny kod odblokowujący"

Wyzerowanie hasła powoduje zmianę numeru przetwornika oraz wyświetlenie komunikatu: "**Przetwornik został odblokowany.** Aktualne hasło ma wartość - 0". Po wyzerowaniu hasła generowany jest nowy numer przetwornika.

Uwaga!

Kod odblokowujący jest kodem jednorazowym i nie można użyć tego samego kodu do powtórnego wyzerowania hasła. Konieczne jest każdorazowe skontaktowanie się z producentem.

#### 5.7. Pole - parametry przetwornika

Służy ono do zmiany parametrów przetwornika, wyboru typu przetwornika oraz poruszania się pomiędzy grupami parametrów.

Parametry Pa	arametry armów	Parametry wyjściowe	Parametry wviściowe	Parametry reiestracii		
	$\wedge$					
🖳 P1 XU						_ O ×
Parametry wejícia Ala	em 1 Alam 2 Pa	rametry wyjścia Paran	netry procesu   Parame	ty rejestracji		
	Typ wejścia	Fermorezystor Pt100				
Rodzaj k	kompensacji	Ręczna	• 0	_		
c	zas pomiaru	1	_			
Punk	t dziesiętny	0.0000	•			
Charakterystyka in	ndywidualna 🛛	Wigczona	۲			
	Jednostka	c	*			
Parametry charaktery	ystyki indywidualnej		N	achylenie charakterysty	ti i	
X1 1	00	*C	~			1
Y1 0		°C	S			E .
X2 🔯	0	°C	5			
Y2 20	)	°C				
			-100 0 100	200 300 400 50 X1, X2	0 600 700 8	00
,						

Rys.5. Parametry przetwornika

## 5.7.1. Parametry wejściowe

Umożliwiają zmianę typu wielkości mierzonej, czasu uśredniania pomiarów, punktu dziesiętnego. Dodatkowo wielkość mierzona może być przeliczona o charakterystykę indywidualną (w przetwornikach serii P12).

Typ wejścia Temo	rezystor Pt100
Rodzaj kompensacji Ręczn	a 💌 🛛
Czas pomiaru 1	
Punkt dziesiętny 0000.0	
Charakterystyka indywidualna Włącz	iona 💌
Jednostka C	-
Parametry charakterystyki indywidualnej XI -100 °C	20 Nachylenie charakterystyki
Y1 0 °C	E 10
X2 050 °C	5 5
Y2 20 °C	0 -100 0 100 200 300 400 500 600 700 800
	A1, A2
	Charakterystyka Indextduden Rvs 6 Parametry weiścioj

#### 5.7.2. Parametry alarmów

Parametry alarmów **Alarm1** i **Alarm2** są identyczne i występują tylko w przetwornikach serii P12.

Umożliwiają one określenie typu alarmu, progu dolnego i górnego alarmu, czasowego opóźnienia zadziałania alarmu oraz podtrzymania sygnalizacji alarmu po jego ustąpieniu. Zasada działania wybranego typu alarmu przedstawiona jest również wizualnie.

Dolny próg alarmu Górny próg alarmu	-200	-c	∎ Stan atyidw	
Typ alarmu Opóźnienie alarmu	Wyłączony	-	Przekadnik więczony Przeka	Przekaźnik włęczony znik, Wiatkośó
Podtzymanie sygnalizacji	Wyłączone	×	-200	850 850

Rys.7. Parametry alarmów

## 5.7.3. Parametry wyjściowe

Umożliwiają one skonfigurowanie charakterystyki wyjścia analogowego. Możliwa jest również konfiguracja parametrów interfejsu RS-485 lecz tylko w przetwornikach serii P12.



Rys.8. Parametry wyjściowe

# 5.7.4. Parametry procesu

Udostępniają odczyt wartości mierzonej, minimalnej, maksymalnej dla sygnału wejściowego, odczyt aktualnego czasu w przetworniku oraz procentowej wartości wysterowania wyjścia analogowego. Odczyt parametrów procesu odbywa się przez naciśnięcie przycisku uaktualnij i jest możliwy tylko w trybie programowania. Dodatkowo udostępniona jest również możliwość kasowania wartości minimalnej i maksymalnej.

	Wartość mierzona	100,0001	V	Uaktualm
Kasuj MIN	Wartość minimalna	100	v	
Kasuj MAX	Wartość maksymalna	200,0002	v	
	Aktualny czas	00:00:43	gg:mm:ss	
Wysterowar	ie wyjścia analogowego	<u>9</u> 12		

Rys.9. Parametry procesu

# 5.7.5. Parametry rejestracji

Służą do ustawiania daty i godziny rozpoczęcia rejestracji, jej interwału oraz umożliwiają odczyt zarejestrowanych wartości.

#### Uwaga!!!

Data rozpoczęcia rejestracji jest parametrem informacyjnym. Nie służy do określania daty, od której ma się zacząć rejestracja lecz tylko informować kiedy rozpoczęto rejestrację (za wyjątkiem przetwornika P12P, gdzie data ta jest uwzględniana).

	Pr	sametry rejestracji		
Rejestracja Wyłączona	-	Wyniki nejestracji		
Godzina rozpoczęcia rejestracji 13.20.45 Data rozpoczęcia rejestracji 13.36–03–04 Interwał rojestracji (00.01.00	gg:mm:ss rrrr-mm-dd gg:mm:ss	Nr         Date         Watsold           0         04-03-1996         12:03-45         12:3345           1         04-03-1996         12:24-45         12:4457           2         04-03-1996         12:22-45         10:3445           3         04-03-1996         12:22-45         10:34           4         04-03-1996         12:22-45         10:34           5         04-03-1996         12:22-45         10:39		Wyniki rejestracji
		6         04031956         1326.6122.55           7         04031956         1324.54         1544           Oddsynal         Dodsynal         Dodsynal	<b>x</b> mi	

Rys.10. Parametry rejestracji

#### 5.8. Status programu

Status programu zawiera informacje o trybie pracy programu, datę oraz godzinę systemową, a także wyświetla krótkie opisy wskazanych obiektów.

Podpowiedź	Tryb pracy programu	Data systemowa	Aktualny czas
Kasowanic wartości m	nimalnej   Tryb Programowania	] Data: 15:12:20	00 Godzina: 8:37:21

## 6. DANE TECHNICZNE

Izolacja galwaniczna 3000 V d.c.

## Znamionowe warunki użytkowania:

- napięcie zasilania	pobierane z przetwornika i z portu USB			
<ul> <li>temperatura otoczenia</li> <li>temperatura przechowywania</li> <li>wilgotność względna powietrza</li> </ul>	0 <u>23</u> 55°C 0°C70°C <95% (niedopuszczalna kondensacja pary wodnej)			
- pozycja pracy	dowolna			
Parametry komunikacyjne:				
- prędkość transmisji	9600 bit/s			
- jednostka informacyjna	8N1 (8 bitów danych, bez bitu parzystości, 1 bit stopu)			
Zapewniony stopień ochrony	IP 20			
Wymiary	43 x 51 mm			
Długość przewodu	1,5 m			
Kompatybilność elektromagnetyczna:				

- odporność na zakłócenia elektromagnetyczne wg PN-EN 61000-6-2;
- emisja zakłóceń elektromagnetycznych wg PN-EN 61000-6-4;

# 7. KOMUNIKATY O BŁĘDACH

L.p.	Komunikat błędu	Przyczyna komunikatu	Rozwiązanie
1.	"Błąd zapisu hasła"	Przetwornik nie może przyjąć hasła dostępu podczas jego zmiany.	Wprowadzona wartość licz- bowa dla hasła dostępu jest zbyt duża lub zbyt mała
2.	"Błędne potwier- dzenie nowego hasła"	Potwierdzenie nowe- go hasła jest inne niż nowe hasło dostępu	Nowe hasło dostępu oraz potwierdzenie nowego hasła musi być takie same
3.	"Błędny kod odblokowujący"	Kod odblokowujący nie zgadza się z kodem w przetworniku	Odczytaj właściwy numer przetwornika, klikając na przycisk " <b>Odblokuj hasło</b> " oraz skontaktuj się z producentem w celu uzyskania kodu odblokowującego.
			<b>Uwaga</b> Kodu odblokowującego można użyć tylko raz
4.	"Brak komunikacji z przetwornikiem. Przetwornik nie odpowiada"	Utracono komunikację z prze- twornikiem	<ol> <li>Sprawdź czy przetwornik jest włączony do sieci zasilającej oraz czy nie został wyjęty przewód programatora.</li> <li><i>Uwaga</i></li> <li>Wyjęcie i ponowne włożenie przewodu programatora wymaga rozłączenia się i ponownego przejścia w tryb programowania</li> <li>Sprawdź czy wybrany został właściwy port komunikacyjny</li> </ol>

5.	"Nie został wybra- ny żaden port komunikacyjny"	Porty komunikacyjne są zamknięte	Należy wybrać port komu- nikacyjny. Wybrany port komunikacyjny oznaczony jest znakiem ✓.
6.	"Niepoprawne stare hasło"	Podczas zmiany hasła, podane zostało błędne hasło dostępu	Stare hasło jest hasłem dostępu takim samym jak hasło w przetworniku
7.	"Niezgodność hasła z hasłem w przetworniku. Spróbuj ponownie"	Podane hasło oraz hasło w przetworniku są różne	Należy podać właściwe hasło lub w przypadku gdy właściwe hasło zostało zapomniane skontaktować się z producentem w celu uzyskania kodu odblokowującego
8.	"Parametr nie istnieje"	Przetwornik nie może zapisać dane- go parametru	Należy się rozłączyć i połączyć ponownie
9.	"Przepełnienie bufora wejściowego"	W buforze interfejsu RS-232 znajduje się zbyt dużo danych	Spróbuj się rozłączyć i ponownie połączyć z przetwornikiem
10.	"Takiej wartości parametru nie można zapisać"	Nie można zapisać takiej wartości liczbowej	Podana wartość jest praw- dopodobnie zbyt duża lub zbyt mała

## 8. KONSERWACJA I SERWIS

Programator PD14 nie wymagają okresowej konserwacji. W przypadku uszkodzenia programator należy przesłać do naprawy do serwisu LUMEL S.A.

## 9. KOD ZAMÓWIENIA

PD14 0 - Programator PD14 ze złączem USB do urządzeń Lumelu; wersja polsko/angielska; raport z kontroli

# LUMEL



## LUMEL S.A.

ul. Słubicka 4, 65-127 Zielona Góra, Poland tel.: +48 68 45 75 100, fax +48 68 45 75 508 www.lumel.com.pl

Informacja techniczna:

tel.: (68) 45 75 140, 45 75 141, 45 75 142, 45 75 145, 45 75 146 e-mail: sprzedaz@lumel.com.pl

#### Realizacja zamówień:

tel.: (68) 45 75 150, 45 75 151, 45 75 152, 45 75 153, 45 75 154, 45 75 155 fax.: (68) 32 55 650

#### Pracownia systemów automatyki:

tel.: (68) 45 75 145, 45 75 145

#### Wzorcowanie:

tel.: (68) 45 75 163 e-mail: laboratorium@lumel.com.pl PD14-07\_R1 30-006-00-00423